

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0004/08/19

Dňa: 12.03.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Eva Körteľyová EVA, miesto podnikania: 044 23 Jasov 257, IČO: 10 703 365, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Reštaurácia Skala, Jasov 257, dňa 09.01.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o množstve, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov (*Pizza gazdová, Pizza syrová, Štrúdl'a jablková, Štrúdl'a jablkovo-maková, Štrúdl'a višňovo-maková*), ktoré neboli zreteľne označené údajmi o množstve (hmotnosti);

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

p o k u t u

vo výške 200,- eur **slovom** dvesto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00040819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.01.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Reštaurácia Skala, Jasov 257. Vykonanou kontrolou, bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;
- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o množstve, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené údajmi o množstve (hmotnosti);
- podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 20.02.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril.

Dňa 06.03.2019 bolo správnemu orgánu doručené vyjadrenie účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania, v ktorom uvádza, že reklamačný poriadok bol odložený z dôvodu maľovania prevádzky, nakoľko bola už vyprázdnená aj barová vitrína. Po skončení podávania

obedového menu sa prevádzka zatvárala z dôvodu maľovania, čo bolo vyvesené aj na vchodových dverách. Údaj o hmotnosti 2 druhov pizze a štrúdlí nebol uvedený v cenníku nedopatrením. Nedostatky účastník konania ihneď odstránil a bol poučený, že pri doplnení novej položky musia dopísať aj hmotnosť a aj ceny. V najbližšom období dôjde k výmene jedálneho lístka a účastník konania bude dbať, aby k podobným nedostatkom už nedošlo.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že hmotnosť v jedálnom lístku doplní, reklamačný poriadok bol zvesený, nakoľko poobede bude reštaurácia zatvorená pre maľovanie.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 18 ods. 1 zákona je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom (inšpektorom SOI) informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Z podkladov pre rozhodnutie zároveň vyplýva, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené údajmi o množstve (hmotnosti). V prevádzke sa taktiež nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania vo vyjadrení k vykonanej kontrole ako aj k dôvodom uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sú výlučne subjektívneho charakteru a ako také ich nebolo možné akceptovať ako dôvody zbavujúce účastníka konania objektívnej zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly, nakoľko účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na neposkytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov, vzhľadom na neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi a vzhľadom na nesplnenie povinnosti zreteľne označiť 5 druhov výrobkov údajom o množstve. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy.

Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán zohľadnil tiež to, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Ten je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie a tiež kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku, ako aj neposkytnutí informácií o predávajúcom spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že označenie výrobkov údajmi o množstve v cenníku alebo inom ponukovom lístku je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu ich dodržania, ale aj správnosti jeho účtovania a prípadnú reklamáciu odpredaného množstva výrobkov. Neuvedením tohto údaje predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie množstva odpredaného výrobku.

Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil odstránenie zistených nedostatkov zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho bezpečnosti, zdravia, ekonomických záujmov a práva na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0410/08/18

Dňa: 20.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Ronely s. r. o., sídlo: 044 21 Šemša 58, IČO: 48 127 035, kontrola vykonaná v prevádzkarni: POTRAVINY-DAPO, Šemša 116, dňa 15.11.2018,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou a jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov (*Kurací nárez Hamé 180g, Bôčiková nátierka Fresh 115g, Matěj Hamé 115g, Svačinka Hamé 115g, Diabolská nátierka Novofruct 115g, Nátierka s kačacou pečeňou Hamé 105g, Pasta z údeného mäsa Tatrakon 120g, Horčica kremžská kráľovská SNICO 350g, Horčica plnotučná kráľovská SNICO 350g, Chren tradičný hels 200g, Džem marhuľový RISO 340g, Kečup za babku 900g, Kečup sladký Hamé 300g, Kečup ostrý Hamé 300g, Paradajkové pyrė PAT 140g, Pasírované lúpané paradajky Giana 500g*), ktoré neboli označené jednotkovou cenou.

p o k u t u

vo výške 150,- eur slovom stopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04100818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 15.11.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: POTRAVINY-DAPO, Šemša 116. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Poradové číslo	Názov výrobku/hmotnosť	Predajná cena v €	Jednotková cena
1.	Kurací nárez Hamé 180g	1,10	-
2.	Bôčiková nátierka Fresh 115g	0,45	-
3.	Matěj Hamé 115g	0,62	-
4.	Svačinka Hamé 115g	0,59	-
5.	Diabolská nátierka Novofruct 115g	0,61	-
6.	Nátierka s kačacou pečeňou Hamé 105g	0,83	-
7.	Pasta z údeného mäsa Tatrakon 120g	0,67	-
8.	Horčica kremžská Kráľovská SNICO 350g	1,10	-
9.	Horčica plnotučná Kráľovská SNICO 350g	1,09	-
10.	Chren tradičný hels 200g	0,93	-
11.	Džem marhuľový RISO 340g	1,59	-
12.	Kečup za babku 900g	1,61	-
13.	Kečup ostrý Hamé 300g	0,98	-
14.	Kečup sladký Hamé 300g	0,99	-
15.	Paradajkové pyrė PAT 140g	0,31	-
16.	Pasírované lúpané paradajky Giana 500g	0,68	-

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 14.01.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sa nevyjadril.

V čase kontroly prítomná konateľka účastníka konania vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedla, že počas kontroly začala jednotkové ceny dopĺňať.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 14a ods. 1 zákona je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa § 2 písm. zb) jednotkovou cenou je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou aj jednotkovou cenou, ktoré musia byť ľahko rozlíšiteľné a ľahko čitateľné, čo v danom prípade zabezpečené nebolo, nakoľko predmetné druhy výrobkov neboli označené jednotkovou cenou. Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 16 druhov výrobkov jednotkovou cenou. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Uvedené konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie nielen o ich predajných ale aj o ich jednotkových cenách.

Pri uložení výšky pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie zistených nedostatkov, ako aj ich menšiu závažnosť.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0420/08/18

Dňa: 20.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: PharmS SK, s.r.o., sídlo: Milosrdenstva 454/26, 040 01 Košice-Juh, IČO: 47 413 115, kontrola vykonaná v prevádzkarni: FACTORY PLUS – spojovací materiál Južná trieda 48, Košice, dňa 20.11.2018 s ukončením dňa 21.11.2018,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 20 druhov výrobkov (*závitová tyč M6, závitová tyč M8, závitová tyč M10, závitová tyč M12, závitová tyč M14, závitová tyč M16, skrutka s imbusovou hlavou M 3x10, skrutka s imbusovou hlavou M 3x25, skrutka s imbusovou hlavou M 4x8, skrutka s imbusovou hlavou M 4x10, skrutka s imbusovou hlavou M 4x12, skrutka s imbusovou hlavou M 5x10, skrutka s imbusovou hlavou M 5x25, skrutka s imbusovou hlavou M 5x35, skrutka s imbusovou hlavou M 5x40, skrutka s imbusovou hlavou M 6x30, skrutka s imbusovou hlavou M 6x40, skrutka s imbusovou hlavou M 6x55, skrutka s imbusovou hlavou M 8x60, skrutka s imbusovou hlavou M 8x70*), ktoré neboli označené cenou a informácia o ich cene nebola ani inak vhodne prístupná.

p o k u t u

vo výške 200,- eur slovom dvesto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04200818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 20.11.2018 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni: FACTORY PLUS – spojovací materiál, Južná trieda 48, Košice, s ukončením dňa 21.11.2018. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 14 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 20 druhov výrobkov, ktoré neboli označené cenou a informácia o ich cene nebola ani inak vhodne sprístupnená. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Poradové číslo	Názov výrobku	Cena
1.	Závitová tyč M6	-
2.	Závitová tyč M8	-
3.	Závitová tyč M10	-
4.	Závitová tyč M12	-
5.	Závitová tyč M14	-
6.	Závitová tyč M16	-
7.	Skrutka s imbusovou hlavou M 3x10	-
8.	Skrutka s imbusovou hlavou M 3x25	-
9.	Skrutka s imbusovou hlavou M 4x8	-
10.	Skrutka s imbusovou hlavou M 4x10	-
11.	Skrutka s imbusovou hlavou M 4x12	-
12.	Skrutka s imbusovou hlavou M 5x10	-
13.	Skrutka s imbusovou hlavou M 5x25	-
14.	Skrutka s imbusovou hlavou M 5x35	-
15.	Skrutka s imbusovou hlavou M 5x40	-
16.	Skrutka s imbusovou hlavou M 6x30	-
17.	Skrutka s imbusovou hlavou M 6x40	-
18.	Skrutka s imbusovou hlavou M 6x55	-
19.	Skrutka s imbusovou hlavou M 8x60	-
20.	Skrutka s imbusovou hlavou M 8x70	-

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 16.01.2019 doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a ku kontrolou zistenému skutkovému stavu sa nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že nakoľko zákazníkov obsluhuje, cenu im okamžite povie a cenník nemajú z toho dôvodu, že sa každý deň menia cenovky spojových materiálov, pričom na predajni majú za pultom cca 4000 položiek tovaru.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 14 zákona je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 20 druhov výrobkov, ktoré neboli označené cenou žiadnym spôsobom a informácia o ich cene nebola ani inak vhodne sprístupnená.

Skutkové zistenia účastník konania žiadnym spôsobom nespochybnil. Skutočnosti uvádzané zamestnankyňou účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu sú výlučne subjektívneho charakteru a ako také ich nebolo možné akceptovať ako dôvody zbavujúce účastníka konania objektívnej zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly, nakoľko účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 20 druhov výrobkov cenou. Následkom

protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Uvedené konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie o ich predajných cenách.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: V/0422/08/18

Dňa: 25.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: A&Bu, s.r.o., sídlo: Záhradnícka 5847/62, 821 08 Bratislava-mestská časť Ružinov, IČO: 47 780 525, kontrola vykonaná v prevádzkarni: EUROSUPERMARKET – textil, domáce potreby, Námestie Osloboditeľov 22, Michalovce, dňa 21.11.2018,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 6 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého na trh možno uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh výrobku – 6 ks detské plavky Yu-Mei ® á 8,00 € (1 ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe) v hodnote 48,00 €, ktorý nezodpovedal požiadavkám na bezpečnosť čl. 3.2.1 a čl. 3.2.4 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie“.

p o k u t u

vo výške 1 000,- eur slovom tisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04220818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 21.11.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: EUROSUPERMARKET – textil, domáce potreby, Námestie Osloboditeľov 22, Michalovce. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho: - podľa § 6 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého na trh možno uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh textilného výrobku určeného pre deti - *6 ks detské plavky Yu-Mei ® á 8,00 €* (1 ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe) v hodnote 48,00 €, ktorý nezodpovedal požiadavkám na bezpečnosť čl. 3.2.1 a čl. 3.2.4 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie“, nakoľko na predmetnom výrobku sa nachádzali funkčné šnúry na sťahovanie, ktoré navyše mali voľné konce nezabezpečené proti roztrhnutiu zatavením alebo zapošíťím. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzal tento druh výrobku:

- detské plavky Yu-Mei ® á 8,00 €, kontrolované spolu 6 ks,
 - vek: 2-4, ružové 2 ks, tyrkysové 1 ks,
 - vek: 4-8, ružové 1 ks, tyrkysové 1 ks,
 - vek: 8-12, tyrkysové 1 ks.

Na výrobkoch sa nachádzala papierová etiketa, na ktorej bola uvedená obchodná značka výrobcu a vekové rozpätie, pre ktorý bol výrobok určený. Na všitej etikete bola uvedená krajina pôvodu Made in China, vlákňové zloženie v štátnom jazyku 93% polyamid, 7% elastan, symboly údržby výrobku a vekové rozpätie, pre ktorý bol výrobok určený (2-4, 4-8, 8-12).

Posudzovaná bola zóna A – oblasť krku, pričom bolo zistené, že kontrolované oblečenie určené pre malé deti a pre staršie deti a mládež bolo navrhnuté a vyrobené tak, že nie je v súlade s požiadavkami na bezpečnosť oblečenia, pretože obsahoval, riziko definované v predmetnej norme pre deti vo veku do 14 rokov a to v časti krku (zóna A oblasť krku u odevov pre malé deti, zóna A oblasť krku u odevov pre staršie deti a mládež), keď bolo zhotovené tak, že obsahoval, šnúry s voľnými koncami určené na zaväzovanie (stiahnutie) a tiež voľné konce šnúr na zaväzovanie neboli zabezpečené proti roztrhnutiu zatavením alebo zapošíťím.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 17.01.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a ku kontrolou zistenému skutkovému stavu sa nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť

splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 6 ods. 1 zákona na trh možno uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky; to neplatí pre použité výrobky dodané ako starožitnosti alebo pre výrobky, ktoré sa majú pred použitím opraviť alebo obnoviť, ak o tom dodávateľ preukázateľne informoval osobu, ktorej výrobok dodáva.

Podľa § 2 písm. g) zákona sa na účely tohto zákona rozumie bezpečným výrobkom výrobok, ktorý za bežných alebo rozumne predvídateľných podmienok používania, inštalácie alebo údržby nepredstavuje po dobu určenú výrobcom alebo po dobu obvyklej použiteľnosti nebezpečenstvo pre spotrebiteľa alebo jeho používanie predstavuje pre spotrebiteľa vzhľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia len minimálne nebezpečenstvo alebo svojimi vlastnosťami zodpovedá požiadavkám podľa osobitného predpisu.

Podľa § 2 písm. h) zákona nebezpečným výrobkom je výrobok, ktorý nespĺňa požiadavky uvedené v písmene g); za nebezpečný výrobok nemožno považovať výrobok iba preto, že bol do obehu uvedený bezpečnejší výrobok.

V zmysle čl. 3.2.1 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ sa oblečenie pre malé deti nesmie navrhovať, vyrábať a dodávať so sťahovacími šnúrami, funkčnými šnúrami alebo dekoračnými šnúrami na kapucni a v oblasti krku.

V zmysle čl. 3.2.4 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ nesmie mať oblečenie, ktoré sa sťahuje okolo krku, voľné konce v oblasti kapucne a krku.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh textilného výrobku určeného pre deti – 6 ks detské plavky Yu-Mei ® á 8,00€ (1ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe) v hodnote 48,00 €, ktorý nezodpovedal požiadavkám na bezpečnosť čl. 3.2.1 a čl. 3.2.4 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie“. Na vyššie uvedených výrobkoch sa nachádzala papierová etiketa, na ktorej bola uvedená obchodná značka výrobcu a vekové rozpätie, pre ktorý bol výrobok určený. Na všitej etikete bola uvedená krajina pôvodu Made in China, vláknové zloženie v štátnom jazyku 93% polyamid, 7% elastan, symboly údržby výrobku a vekové rozpätie, pre ktorý bol výrobok určený (2-4, 4-8, 8-12). Posudzovaná bola zóna A – oblasť krku, pričom bolo zistené, že kontrolované oblečenie určené pre malé deti a pre staršie deti a mládež bolo navrhnuté a vyrobené tak, že nie je v súlade s požiadavkami na bezpečnosť oblečenia, pretože obsahoval, riziko definované v predmetnej norme pre deti vo veku do 14 rokov a to v časti krku (zóna A oblasť krku u odevov pre malé deti, zóna A oblasť krku u odevov pre staršie deti a mládež), keď bolo zhotovené tak, že obsahoval, šnúry s voľnými koncami určené na zaväzovanie (stiahnutie) a tiež voľné konce šnúr na zaväzovanie neboli zabezpečené proti roztrhaniu zatavením alebo zapošíťím. Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil a keďže sa k dôvodom začatia správneho konania,

uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na porušenie zákazu ponuky a predaja 1 druhu textilného výrobku určeného pre deti, nezodpovedajúceho požiadavkám na bezpečnosť. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky zisteného protiprávneho konania, spočívajúce v znížení rozsahu práv spotrebiteľa v dôsledku nedodržania povinnosti účastníka konania ponúkať na predaj len bezpečný výrobok a potenciálne nebezpečenstvo ujmy na zdraví, ktoré spotrebiteľovi hrozilo pri použití predmetných nebezpečných výrobkov, nakoľko výrobky nespĺňajú požiadavky na bezpečnosť a predstavujú závažné riziko. Správny orgán zároveň vzal do úvahy skutočnosť, že išlo o výrobky určené pre zvlášť ohrozenú skupinu spotrebiteľov, a to deti, u ktorých je zvýšené riziko ohrozenia bezpečnosti a zdravia, čo výrazným spôsobom zvyšuje závažnosť zisteného protiprávneho stavu. Uvedené bolo správnym orgánom zohľadnené pri určovaní výšky sankcie.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu svojho zdravia, bezpečnosti, ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0442/08/18

Dňa: 27.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: WHITE LOTUS, s.r.o., sídlo: Edelenyska 1960/24, 048 01 Rožňava, IČO: 50 314 858, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Hračky LIENKA, OD BILLA, Košická 56, Rožňava, dňa 30.11.2018,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (*sada na piesok Beach Toys Item No:4949035, stavebnica z okrúhlych dielcov 82008091*) v celkovej hodnote 26,80 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a u hračky –*1ks stavebnica z okrúhlych dielcov 82008091 á 3,60 €*, nebolo umiestnené ani označenie CE.

p o k u t u

vo výške 600,- eur **slovom** šesťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04420818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 30.11.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Hračky LIENKA, OD BILLA, Košická 56, Rožňava. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 26,80 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a u hračky –1ks *stavebnica z okrúhlych dielcov 82008091 á 3,60 €*, nebolo umiestnené ani označenie CE.

S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Sada na piesok (7 kusov v balení) Beach Toys, Item No: 4949035, á 2,32 €, kontrolované 10 balení, hračka mala označenie: CE, krajinu pôvodu/výrobcu: P.R.C., upozornenie, že nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky a slovne, dovozcu S..... Chýbal údaj o výrobcovi, chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
- Hračka z umelej hmoty – stavebnica z okrúhlych dielcov, 82008091, 1 ks, á 3,60 €, hračka bola označená upozornením a obmedzením uvedeným písomne, výrobcom Čína, distribútorom: V..... Chýbal údaj o výrobcovi, chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbalo označenie CE.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 29.01.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 06.12.2018 boli správne orgány prostredníctvom elektronickej pošty doručené nadobúdacie doklady a faktúry na predmetné 2 druhy hračiek od účastníka konania.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že označenie prevádzky bolo počas kontroly doplnené a ostatné nedostatky odstránia, inšpekčný záznam odovzdá nadriadenému.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 26,80 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a u hračky –1ks stavebnica z okrúhlych dielcov 82008091 á 3,60 €, nebolo umiestnené ani označenie CE.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou. Poukaz na odstránenie nedostatkov, uvádzaný vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu však, nemá žiadny vplyv na vyhodnotenie skutkového stavu zisteného kontrolou, nakoľko odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je totiž povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany

spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť prísť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 2 druhy hračiek na trhu, ak na hračke nie je umiestnené označenie CE a ak výrobca si nespĺnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Sprístupnenie hračiek bez označenia CE preukazujúceho skutočnosť, že výrobok bol podrobený posúdeniu a spĺňa bezpečnostné ako i ďalšie požiadavky vyplývajúce z príslušných právnych predpisov. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0453/08/18

Dňa: 13.03.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: TOYETO s.r.o., sídlo: Kukuričná 1, 831 03 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 51 725 479, kontrola vykonaná v prevádzkarni: TOYETO – potreby pre deti, hračky, SC AUPARK, Námestie Osloboditeľov 1, Košice, dňa 11.12.2018,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 13 druhov hračiek (*Kúzelná tabuľka Vesmír ref.711084, Čarovné špirály ref.711044, odpredané aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, Detská tamburína červená ref.32.659329, Detská tamburína modrá ref.32.659330, Drevené nanuky set 6ks ref.727.TV284, Drevené zmrzliny ref.727.TV310, Magnetický vláčik ref.38.1701, Magnetická rybka ref.38.1700, Magnetický motýľ ref.38.1704, Vesmírne bludisko ref.38.1710, Magnetická doprava ref.38.1703, Bábika Muffin so sivou čiapočkou 33cm ref.180.18.20527, Bábika Muffin Summertime 33cm ref.180.16.20518*) v celkovej hodnote 626,09 eur, s ktorými neboli dodané upozornenia v

štátnom jazyku a u hračiek - *Magnetický vláčik ref.38.1701, Magnetická rybka ref.38.1700, Magnetický motýľ ref.38.1704, Vesmírne bludisko ref.38.1710, Magnetická doprava ref.38.1703* chýbal aj návod na použitie v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04530818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 11.12.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola predajného miesta: TOYETO – potreby pre deti, hračky, SC AUPARK, Námestie Osloboditeľov 1, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 13 druhov hračiek v celkovej hodnote 626,09 eur, s ktorými neboli dodané upozornenia v štátnom jazyku, pričom v prípade 5 druhov hračiek chýbal aj návod na použitie v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Kúzelná tabuľka Vesmír, ref. 711084 á 3,19 €, kontrolovaných 8 ks, (výrobok zakúpený v kontrolnom nákupe). Výrobca: M..... Na hračke neboli uvedené upozornenia v štátnom jazyku, keď boli tieto uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Warning! Risk of choking. Contains small parts that might be swallowed.*“;

- Čarovné špirály, ref. 711044 á 4,99 €, kontrolovaných 5 ks, (výrobok zakúpený v kontrolnom nákupe), Výrobca: M..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia v štátnom jazyku, keď boli niektoré uvedené len v cudzích jazykoch (napr. týkajúce sa dohľadu dospeléj osoby), napr. „*To be used under the direct supervision of on adult.*“;

- Detská tamburína červená, ref. 32.659329 á 13,90 €, kontrolované 3 ks, Výrobca: M..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch (upozornenie týkajúce sa zdravotného rizika), napr. „*Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.*“;

- Detská tamburína modrá, ref. 32.659330 á 13,90 €, kontrolované 2 ks, Výrobca: M..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch (upozornenie týkajúce sa zdravotného rizika), napr. „*Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.*“;

- Drevené nanuky set 6 ks, ref. 727.TV284 á 19,90 €, kontrolované 3 ks, Výrobca: L..... Na hračke neboli uvedené upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Choking hazard. Small parts. Warning. Keep away from fire. Keep the packaging for future reference.*“;

- Drevené zmrzlíny, ref. 727.TV310 á 24,90 €, kontrolované 2 ks, Výrobca: L..... Na hračke neboli uvedené upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto boli uvedené len v cudzích jazykoch,

napr. „*Choking hazard. Small parts. Warning. Keep away from fire. Keep the packaging for future reference.*“;

- Magnetický vláček, ref. 38.1701 á 10,99 €, kontrolované 3 ks, Výrobca: H..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia a návod v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Remove the packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference.*“;
- Magnetický rybka, ref. 38.1700 á 10,99 €, kontrolované 4 ks, Výrobca: H..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia a návod v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Remove the packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference.*“;
- Magnetický motýľ, ref. 38.1704 á 19,99 €, kontrolované 4 ks, Výrobca: H..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia a návod v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Remove the packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference.*“;
- Vesmírne bludisko, ref. 38.1710 á 24,99 €, kontrolované 2 ks, Výrobca: H..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia a návod v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Remove the packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference.*“;
- Magnetická doprava, ref. 38.1703 á 19,99 €, kontrolovaných 5 ks, Výrobca: H..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia a návod v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*Remove the packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference.*“;
- Bábika Muffin so sivou čiapčkou 33 cm, ref. 180.18.20527 á 49,90 €, kontrolovaný 1 ks, Výrobca: G..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*CAUTION! Packaging and string can be dangerous. To avoid suffocation keep this packing and string away from babies and children.*“;
- Bábika Muffin Summertime 33 cm, ref. 180.16.20518 á 39,90 €, kontrolovaný 1 ks, Výrobca: G..... Na hračke neboli uvedené všetky upozornenia v štátnom jazyku, keď niektoré boli uvedené len v cudzích jazykoch, napr. „*CAUTION! Packaging and string can be dangerous. To avoid suffocation keep this packing and string away from babies and children.*“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 08.02.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 17.12.2018 bolo správnemu orgánu doručené vyjadrenie účastníka konania k inšpekčnému záznamu, v ktorom účastník konania uvádza, že na hračkách - Kúzelná tabuľka Vesmír

ref.711084, Čarovné špirály ref.711044, Detská tamburína červená ref.32.659329, Detská tamburína modrá ref.32.659330, Drevené nanuky set 6ks ref.727.TV284, Drevené zmrzlíny ref.727.TV310, Bábika Muffin so sivou čiapočkou 33cm ref.180.18.20527, Bábika Muffin Summertime 33cm ref.180.16.20518 chýbal preklad upozornenia v štátnom jazyku. Tento nedostatok vznikol chybou zamestnanca pri vstupnej evidencii výrobkov do systému pre tlač etikiet, pričom chýba bola bezodkladne odstránená a výrobok bol riadne označený potrebnými informáciami v slovenskom jazyku. V systéme boli všetky upozornenia od predmetných výrobcov aktualizované. Podľa nálezu inšpektorov na výrobkoch (Magnetický vláčik ref.38.1701, Magnetická ryбка ref.38.1700, Magnetický motýľ ref.38.1704, Vesmírne bludisko ref.38.1710), neboli uvedené všetky upozornenia a návod v štátnom jazyku. Podľa informácie od výrobcu zastáva účastník konania stanovisko, že predmetné informácie nie sú relevantné pre Európsky trh. Výrobca deklaruje, že popisy na balení sú tvorené univerzálne pre európskych a amerických spotrebiteľov. Informácie v zmysle EÚ noriem boli riadne preložené a sú na výrobkoch nalepené na dodatočných etiketách. Texty „Remove packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference“ (preklad: „Odstaňte obal než dáte hračku dieťaťu. Odložte všetky relevantné informácie pre budúce účely.“) nie sú súčasťou upozornenia a sú určené pre americký trh v zmysle normy ASTM F963.

Pri 9 z 13 výrobkov sa účastník konania plne stotožnil s nálezom inšpektorov. Mrzí ho, že nedokázal zabezpečiť plný súlad s platnými normami. Bezodkladne pracuje na nápravných opatreniach. Pri 4 druhoch výrobkoch značky Hape uviedol účastník konania vyjadrenie výrobcu a vysvetlenie k predmetným textom uvedeným v náleze. Týmto žiada o stanovisko správny orgán. Účastník konania pôsobí na trhu už 10 rokov a niekoľkokrát zdokonaľoval systém pre preklad informácií na výrobkoch a etikovací systém. Najnovšie komplexné vylepšenie systému bude uvedené do prevádzky v prvom kvartáli roku 2019, pričom prínosom tohto nového systému by mala byť zdvojená vstupná evidencia výrobkov. Pôvodne evidované výrobky budú komplexne preverené s cieľom preveriť správnosť prekladov a ostatných zákonom požadovaných informácií. Účastník konania pevne verí, že tieto opatrenia povedú k úplnej eliminácii nedostatkov v súvislosti so zákonom. V prílohe tohto vyjadrenia účastník konania priložil fotodokumentáciu opravených etikiet s prekladmi na inkriminovaných výrobkoch.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*

- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 13 druhov hračiek v celkovej hodnote 626,09 eur, s ktorými neboli dodané upozornenia v štátnom jazyku, pričom v prípade 5 druhov hračiek chýbal aj návod na použitie v štátnom jazyku. Účastník konania kontrolou zistené skutočnosti žiadnym spôsobom nenamietal, naopak, poukázal na odstránenie zistených nedostatkov. K tomu správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby, vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania jeho zodpovednosti za porušenie povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo. V prípade zistenie porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu sankcie. Navyše skutočnosti uvádzané účastníkom konania sú subjektívneho charakteru a ako také ich nemohol správny orgán vziať do úvahy ako okolnosti zbavujúce účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený vykonanou kontrolou.

K argumentácii účastníka konania ohľadne 4 druhov výrobkov (*Magnetický vláčik ref.38.1701, Magnetická ryбка ref.38.1700, Magnetický motýľ ref.38.1704, Vesmírne bludisko ref.38.1710*), ktoré podľa neho neobsahovali nedostatky uvádzané v inšpekčnom zázname správny orgán považuje za potrebné opakovane uviesť, že v zmysle § 4 zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný zabezpečiť, aby bol k hračke dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku. V zmysle požiadaviek § 7 predmetného zákona nesmie distribútor sprístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku (v zmysle zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky). Na inkriminovaných 4 druhoch hračiek však výrobca umiestnil priamo na obale upozornenia v anglickom jazyku. Správny orgán zastáva názor, že ak výrobca vyznačil na hračke upozornenia a pokyny súvisiace s možným rizikom, ktoré by mohlo vyplývať pre dieťa z prípadného neodstránenia obalu, je takéto upozornenie nutné preložiť aj do slovenského štátneho jazyka. Navyše, výrobca toto upozornenie na hračke uviedol vo viacerých jazykoch krajín EÚ, teda predpokladal, že je ho nutné uviesť aj pre európskeho spotrebiteľa a nie len pre spotrebiteľa amerického (t.j. nie len v jazyku anglickom).

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo

vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť prístupit' k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 13 druhov hračiek na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu spotrebiteľov, teda deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0455/08/18

Dňa: 04.03.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Viera Šuhajdová, miesto podnikania: Radlinského 972/3, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 33 060 681, kontrola vykonaná v prevádzkarni: SAVERA – hračky, darčeky, OC Madaras, Mlynská 39, Spišská Nová Ves, dňa 12.12.2018,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov hračiek (3ks Kúzelný piesok M5 108724 á 11,49 €, 3 ks Kúzelný piesok M5 108727 á 12,49 €, 2 ks Kinetický piesok TT-01 á 10,95 €, 5ks Nafukovacie pieskovisko TT-51 rôzne farby á 2,25 €, 2ks Kresliaci piesok YCDM132 á 6,90 €, 8 ks Kresliace zvieratko 2787PA á 5,99 €) v celkovej hodnote 166,81 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a 2 druhy hračiek (3ks Kinetický piesok vo vedierku 1000 g á 6,99 €, 2 ks Kresliaci piesok á 4,50 €) v celkovej hodnote

29,97 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

p o k u t u

vo výške 600,- eur slovom šesťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04550818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 12.12.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: SAVERA – hračky, darčeky, OC Madaras, Mlynská 39, Spišská Nová Ves. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 166,81 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 29,97 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov - hračiek:

- Kúzelný piesok M5 108724, á 11,49 €, kontrolované 3 ks, hračka bola s označením CE a obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky, krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, na obale bol uvedený dovozca: M....., vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
- Kúzelný piesok M5 108727, á 12,49 €, kontrolované 3 ks, hračka bola s označením CE a obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky, krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, na obale bol uvedený dovozca: M....., vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
- Kinetický piesok TT-01, á 10,95 €, kontrolované 2 ks, hračka bola s označením CE a obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky, krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, na obale bol uvedený dovozca: 4....., vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Kinetický piesok vo vedierku 1000 g, á 6,99 €, kontrolované 3 ks, hračka bola s označením CE, odporúčaný vek používateľa hračky 5+, na obale bol uvedený Importér: (dovozca do ČR): L..... vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbalo: typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní identifikáciu hračky.
- Nafukovacie pieskovisko TT-51 rôzne farby, á 2,25 €, kontrolovaných 5 ks, hračka bola s označením CE a obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky, krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, na obale bol uvedený návod na použitie v štátnom jazyku, dovozca: L.....vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
- Kresliaci piesok YCDM132, á 6,90 €, kontrolované 2 ks, hračka bola s označením CE a obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky, krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, na obale bol uvedený návod na použitie v štátnom jazyku, dovozca: L.....vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
- Kresliaci piesok, á 4,50 €, kontrolované 2 ks, hračka bola s označením CE a obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky, krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, na obale bol uvedený návod na použitie v štátnom jazyku, Importér: (dovozca do ČR): L....., vyrobené v Číne. Chýbal: výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbalo: typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní identifikáciu hračky.
- Kresliace zvieratko Číslo modelu: 2787PA, á 5,99 €, kontrolovaných 8 ks, textilná hračka bola s označením CE na všetej etikete a s obmedzením veku používateľa hračky formou grafiky. Súčasťou etikety bol aj grafický symbol vhodný na údržbu výrobku – ručné pranie a dovozca: L.....vyrobené v Číne. Hračka bola zabalená v sáčku, na ktorom bola umiestnená papierová etiketa, ktorá obsahovala dovozcu, krátku informáciu o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie v štátnom jazyku a návod na použitie a údržbu v štátnom jazyku, krajinu pôvodu dovozcu – Česká republika a krajinu pôvodu výrobku takto: Vyrobené v Číne. Chýba : výrobca - jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 13.02.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia,

prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky oznámi svojim dodávateľom.

Dňa 18.12.2018 bola správnemu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručená správa, v ktorej účastník konania na základe vykonanej kontroly, kde boli zistené nedostatky na tovare ihneď kontaktoval dodávateľov inkriminovaných hračiek a upozornil ich na nedostatky, pričom v blízkej dobe bude vykonaná náprava z ich strany. Tovar bol stiahnutý z predaja.

Dňa 20.02.2018 bola správnemu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručená správa, v ktorej účastník konania poukazuje na to, že inkriminované 2 druhy výrobkov (3ks Kúzelný piesok M5 108724 á 11,49 €, 3 ks Kúzelný piesok M5 108727 á 12,49 €) sú stiahnuté z predaja, nakoľko do dnešného dňa sa dovozca nevyjadril o ďalšom postupe, pričom účastník konania bude opätovne kontaktovať obchodnú zástupkyňu dovozcu. U 4 druhov výrobkov (2 ks Kinetický piesok TT-01 á 10,95€, 8 ks Kresliace zvieratko 2787PA á 5,99€, 5ks Nafukovacie pieskovisko TT-51 rôzne farby á 2,25 €, 2ks Kresliaci piesok YCDM132 á 6,90€) dovozca dodal štítky s uvedeným údajom o výrobcovi, na ktoré ich následne účastník konania nalepil. U 2 druhov výrobkov (3ks Kinetický piesok vo vedierku 1000g á 6,99€, 2 ks Kresliaci piesok á 4,50€), ktoré nemali uvedené typové číslo šarže boli vyradené z predaja.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom

podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 166,81 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 29,97 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Poukaz na stiahnutie predmetných hračiek z predaja, ako aj na čiastočne odstránenie nedostatkov, nemá žiadny vplyv na vyhodnotenie skutkového stavu zisteného kontrolou, nakoľko odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 8 druhov hračiek na trhu ak výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0457/08/18

Dňa: 11.03.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Monika Máriássy – OÁZA, miesto podnikania: Páterová 671/44, 048 01 Rožňava, IČO: 37 339 214, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Kvetinárstvo MONMÁR, predaj elektrických vianočných svietiacich reťazcov, Kalinovská 20, Košice, dňa 13.12.2018,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 11 ods. 1 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy elektrických vianočných svietiacich reťazcov (1ks 96 LED INDOOR/OUTDOOR Hanging decoration 45 cm AXF-201250, 3ks 64 LED INDOOR/OUTDOOR Hanging decoration 35 cm AXF-201210, 1ks Silver wire lights 300 LED Indoor&outdoor 10x300cm AX8-702530) v celkovej hodnote 96,32 eur, ku ktorým bol priložený písomný návod na použitie

a bezpečnostné upozornenia len v cudzích jazykoch, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. b), d) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne a názov výrobku, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) na vykonaný kontrolný nákup, účtovaný v hodnote 48,90 eur, doklad o kúpe výrobkov, v ktorom nebola uvedená adresa prevádzkarne a názov odpredaného výrobku, nakoľko odpredané elektrické vianočné osvetlenie AX-702530 bolo uvedené ako „via blikatka 1333“.

p o k u t u

vo výške 350,- eur slovom tristopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04570818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 13.12.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Kvetinárstvo MONMÁR, predaj elektrických vianočných svietiacich reťazcov, Kalinovská 20, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho:

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;
- podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 11 ods. 1 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy elektrických vianočných svietiacich reťazcov v celkovej hodnote 96,32 eur, ku ktorým bol priložený písomný návod na použitie a bezpečnostné upozornenia len v cudzích jazykoch, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 1ks 96 LED INDOOR/OUTDOOR Hanging decoration 45 cm, Model: AXF-201250, á 22,60 EUR, adapter: ED-240036-IP44, Pri: 220-240V- 50 Hz, Sec: 24VDC 1500mA 3,6W, Total Power Consumption: 2,6W 96L, 3V/8mA. Návod na použitie a bezpečnostné upozornenia, priložené v písomnej podobe v spotrebiteľskom balení boli k dispozícii len v cudzojazyčných mutáciách (označenie NL, UK, D, F, E, CZ, P, PL, ...), neboli k dispozícii v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Citát z písomného návodu v spotrebiteľskom balení: „This lighting chain is not a toy – please keep it out of reach of children Do not connect the lighting set to another lighting set.“.

- 3ks 64 LED INDOOR/ OUTDOOR Hanging decoration 35 cm, Model: AXF-201210, á 18,24 EUR, adapter: ED-240036-IP44, Pri: 220-240V- 50 Hz, Sec: 24VDC 1500mA 3,6W, Total Power Consumption: 2,6W 96L, 3V/8mA. Návod na použitie a bezpečnostné upozornenia, priložené v písomnej podobe v spotrebiteľskom balení boli k dispozícii len v cudzojazyčných mutáciách (označenie NL, UK, D, F, E, CZ, P, PL, ...), neboli k dispozícii

v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Citát z písomného návodu v spotrebiteľskom balení: „ This lighting chain is not a toy – please keep it out of reach of children Do not connect the lighting set to another lighting set.“.

- 1ks Silver wire lights 300 LED Indoor & outdoor 10 x 300 cm model AX8-702530, á 19,00 EUR, adapter: JT-DC7V5W-E-IP44, Pri: 220-240V-50 – 60 HZ Hz, Sec: 7VDC 5W, Total Power Consumption: 5W, 300L, 3V/15mA. Citát z písomného návodu v spotrebiteľskom balení: „This lighting chain is not a toy – please keep it out of reach of children Do not connect the lighting set to another lighting set.“.

- podľa § 16 ods. 1 písm. b), d) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne a názov výrobku, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) na vykonaný kontrolný nákup, účtovaný v hodnote 48,90 eur, doklad o kúpe výrobkov, v ktorom nebola uvedená adresa prevádzkarne a názov odpredaného výrobku, nakoľko odpredané elektrické vianočné osvetlenie AX-702530 bolo uvedené ako „via blikatka 1333“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 14.02.019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 11 ods.1 zákona predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.

Podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z., ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 16 ods.1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,*
- b) adresa prevádzkarne,*
- c) dátum predaja,*
- d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby,*
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy elektrických vianočných svietiacich reťazcov v celkovej hodnote 96,32 eur, u ktorých boli bezpečnostné upozornenia a písomne poskytované informácie v návode na použitie len v cudzích jazykoch (NL, UK, D,F,E, CZ, P,PL), nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Z obsahu inšpekčného záznamu je tiež zrejmé, že v čase kontroly sa v prevádzkarni nenachádzal preklad týchto informácií v žiadnej forme.

Z obsahu inšpekčného záznamu je zrejmé, že v čase kontroly účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom (inšpektorom SOI) informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Z podkladov pre rozhodnutie je tiež zrejmé, že účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) na vykonaný kontrolný nákup, účtovaný v hodnote 48,90 eur, doklad o kúpe výrobkov (1ks vianočný umelý stromček výška 150cm, jedľa Kaukazská á 29,90€/1ks, 1ks elektrické vianočné osvetlenie model AX-702530 á 19,00€/ks), v ktorom nebola uvedená adresa prevádzkarne a názov odpredaného výrobku, nakoľko odpredané elektrické vianočné osvetlenie AX-702530 bolo uvedené ako „via blikatka 1333“.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom. Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na neposkytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov), vzhľadom na to, že účastník konania uvádzal bezpečnostné upozornenia a písomne poskytované informácie v návode na použitie len v cudzích jazykoch u 3 druhov výrobkov a vzhľadom na nesplnenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne a názov odpredaného výrobku. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

V zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a aby boli tieto informácie uvádzané v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Závažnosť protiprávneho stavu zisteného kontrolou zvyšuje skutočnosť, že uvedením bezpečnostných upozornení a informácií v návode na použitie len v cudzom jazyku bez zabezpečenia ich prekladu do kodifikovanej podoby štátneho jazyka by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nevhodným používaním či údržbou výrobku. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami (elektrické vianočné svietiace reťazce), na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov a charakter v cudzom jazyku uvedených informácií.

Pri určení výšky pokuty bola zohľadnená dôležitosť uvádzania všetkých zákonom stanovených náležitostí v doklade o kúpe výrobku, keďže tento doklad má nesporný význam pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, pričom jeho neúplnosť (v danom prípade absencia údajov o adrese prevádzkarne a názve odpredaného výrobku) môže sťažiť, ba dokonca aj zmariť spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady výrobkov. Doklad o kúpe výrobku totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv. Neuvedením názvu výrobku na vydanom doklade o kúpe nie je spotrebiteľovi zrejmé, čo bolo skutočne predmetom kúpy. Pre určenie názvu výrobku je pritom rozhodujúce pomenovanie výrobku, ktoré ho jednoznačne odlišuje a umožňuje ho identifikovať aj pri prípadnej reklamacii výrobku.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0465/08/18

Dňa: 11.03.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: TESCO STORES SR, a.s., sídlo: Kamenné nám. 1/A, 815 61 Bratislava, IČO: 31 321 828, kontrola vykonaná v prevádzkarni: HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16, Košice, dňa 13.12.2018, kontrola vykonaná v prevádzkarni: HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3894/5, Rožňava, dňa 14.12.2018.

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly dňa 13.12.2018 v prevádzkarni HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16, Košice sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy hračiek (*L.O.L. surprise Lil sisters 32418KIE* odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, *odrážadlo 111 CROSS 1 MOTOR*, *MINIS Thomas & friends 2017/3*

CGM30-CD10) v celkovej hodnote 219,68 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a v čase kontroly dňa 14.12.2018 v prevádzkarni *HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3894/5, Rožňava* sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (*L.O.L. surprise Lil sisters 32418KIE* odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, *MINIS Thomas & friends 2017/3 CGM30-CD10*) v celkovej hodnote 168,46 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 800,- eur **slovom** osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04650818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 13.12.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: *HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16* a dňa 14.12.2018 kontrola vykonaná v prevádzkarni: *HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3894/5, Rožňava*. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly dňa 13.12.2018 v prevádzkarni *HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16, Košice* sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 219,68 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a v čase kontroly dňa 14.12.2018 v prevádzkarni *HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3894/5, Rožňava* sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 168,46 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzal tieto druhy výrobkov:

▪ **kontrola v prevádzkarni HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16, Košice:**

- 20 ks *L.O.L. surprise Lil sisters, 32418KIE* á 8,49 €/ks, (odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe), označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (napr. anglickom, maďarskom, španielskom, francúzskom, poľskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: *Warning! Small parts. Choking hazard.* Na hračke boli uvedené ďalšie upozornenia v cudzom jazyku: *Please keep this address and packaging for reference since if contains important information* *Contents, including specifications and colors may vary from photos depicted on package, Instructions included. Please remove all packaging including tags, Ives & tacking sikhles before this product to a child.*

- 2 ks odrážadlo 111 CROSS 1 MOTOR á 14,99 €/ks, označenie hračky: CE, výrobca: D..... Obmedzenie vekovej skupiny používateľa hračky a bezpečnostné upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, boli uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: *Ajánlott életkor: 3-6 éveseknek. Figyelem! A csomagolóanyag nem a játék része, kérjük eltávolítás után a szemétkébe helyezni! Gépjárműforgalomtól elzárt helyen, felnőtt felügyelete mellett használható! Órizzze meg a kezelési útmutatót! Maximális terhelés 50 kg. Ültessük a gyereket az ülésbe, meg a kormányt és magyarázzuk el neki a játék használatát.*

Nincs fők a játékon. majd a gyerek fogja. A gyerek fogja meg a kormányt és magyarázzuk el neki a játék használatát. Nincs fők a játékon...“.

- 10 ks MINIS Thomas & friends 2017/3, ID. CGM30-CD10 á 1,99 €/ks, označenie hračky: CE, Mattel Canada Inc., Missisauga, Ontario, Canada, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo nečitateľné, polovica textu na štítku obsahujúcom upozornenia bolo úplne bez potlače a druhá polovica štítku bolo veľmi slabo alebo vôbec nečitateľná.

▪ **kontrola v prevádzkarni HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3895/5, Rožňava:**

- 19 ks L.O.L. surprise Lil sisters, 32418KIE á 5,94 €/ks, označenie hračky: CE, vyrobené v Číne, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (napr. anglickom, maďarskom, španielskom, francúzskom, poľskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: *Warning! Small parts. Choking hazard.* Na hračke sú uvedené ďalšie upozornenia v cudzom jazyku: *Please keep this address and packaging for reference since it contains important information Contents, including specifications and colors may vary from photos depicted on package, Instructions included. Please remove all packaging including tags, Ives & tacking sikhles before this product to a child.*

- 40 ks MINIS Thomas & friends 2017/3, ID. CGM30-CD10 á 1,39 €/ks, označenie hračky: CE, Mattel Canada Inc., Missisauga, Ontario, Canada, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo nečitateľné; polovica textu na štítku obsahujúcom upozornenia bolo úplne bez potlače a druhá polovica štítku bolo veľmi slabo alebo vôbec nečitateľná.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 20.02.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 13.12.2018 boli správnemu orgánu doručené nadobúdacie doklady (faktúra č. 955612627 zo dňa 26.11.2018, na hračku – 24ks L.O.L surprise Lil sisters, faktúra č. 955445552 zo dňa 14.05.2018, na hračku – 6 ks MINIS Thomas & friends 2017/3, ID. CGM30-CD10 a faktúra č. 955593983 zo dňa 11.05.2018, na hračku – 1 ks odrážadlo 111 CROSS 1 MOTOR), na základe záväzného pokynu uloženého pri výkone kontroly dňa 13.12.2018 v prevádzkarni HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16, Košice.

Dňa 19.12.2018 boli správnemu orgánu doručené nadobúdacie doklady (faktúra č. 955594076 zo dňa 05.11.2018, na hračku – 24ks L.O.L surprise Lil sisters a faktúra č. 955445472 zo dňa 19.05.2018, na hračku – 6 ks MINIS Thomas & friends 2017/3, ID. CGM30-CD10), na základe

záväzného pokynu uloženého pri výkone kontroly dňa 14.12.2018 v prevádzkarni HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3894/5, Rožňava.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly dňa 13.12.2018 v prevádzkarni HM TESCO nad Jazerom – oddelenie hračiek, Napájadlá 16, Košice sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 219,68 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a v čase kontroly dňa 14.12.2018 v prevádzkarni HM TESCO – oddelenie hračiek, Krásnohorská 3894/5, Rožňava sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 168,46 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku.

Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 3 druhy hračiek na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a bezpečnosť spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu spotrebiteľov, teda deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0466/08/18

Dňa: 11.03.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: **Zuzana Gajdošová Kvety Zuzana**, miesto podnikania: **072 11 Čečehov 119, IČO: 44 419 015**, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Kvety Zuzana, Okružná 74, Michalovce, dňa 18.12.2018,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov výrobkov (2 druhy aranžmán zlato-zelený, 2 druhy aranžmán biely, aranžmán srdiečko, 2 druhy aranžmán červený, 2 druhy aranžmán bielo – zlatý, aranžmán biely s anjelom, aranžmán zelený, aranžmán fialový s vtáčikom, aranžmán s jeleňom, aranžmán stromček z orechových škrupín, aranžmán sivý so sovou) v celkovej hodnote 118,35 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov (*rezané kvety ruža, gerbera, karafiát, ľalia, chryzantéma, alstromeria, gypsofila*), ktoré neboli zreteľne označené cenou a informácia o ich cenách nebola ani inak vhodne prístupná.

p o k u t u

vo výške 250,- eur **slovom** dvestopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 04660818.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 18.12.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Kvety Zuzana, Okružná 74, Michalovce. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;
- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov výrobkov v celkovej hodnote 118,35 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Poradové číslo	Názov výrobku	Cena v €
1.	Aranžmán zlato-zelený	4,50
2.	Aranžmán zlato-zelený	4,85
3.	Aranžmán biely	13,00
4.	Aranžmán srdiečko	8,00
5.	Aranžmán červený	14,00
6.	Aranžmán bielo-zlatý	7,40
7.	Aranžmán bielo-zlatý	7,00
8.	Aranžmán červený	4,60
9.	Aranžmán biely	7,50
10.	Aranžmán biely s anjelom	7,40
11.	Aranžmán zelený	7,80
12.	Aranžmán fialový s vtáčikom	7,00
13.	Aranžmán s jeleňom	4,50

14.	Aranžmán stromček z orechových škrupín	8,80
15.	Aranžmán sivý so sovou	12,00

- podľa § 14 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené cenou a informácia o ich cenách nebola ani inak vhodne sprístupnená. S uvedeným nedostatkom sa v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: Ruža, Gerbera, Karafiát, Lalia, Chryzantéma, Alstromeria, Gypsophila.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 15.02.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutým dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná kontrolovaná osoba (účastník konania) vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že nedostatky odstráni.

Dňa 21.12.2018 bolo správne mu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručená správa účastníka konania o odstránení nedostatkov zistených pri kontrole dňa 18.12.2018.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 14 zákona je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom (inšpektorom SOI) informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Z obsahu inšpekčného záznamu je tiež zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov výrobkov v celkovej hodnote 118,35 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi.

Z podkladov pre rozhodnutie rovnako tak je zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené cenou a informácia o ich cenách nebola ani inak vhodne sprístupnená.

Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na neposkytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon

č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil označenie údajmi o výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi u 15 druhov výrobkov a vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 7 druhov výrobkov cenou. Následkom porušenia tohto zákazu došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Chýbajúce informácie o výrobcovi alebo dovozcovi či dodávateľovi slúžia spotrebiteľovi ako základné kritériá pri rozhodovaní pre kúpu konkrétneho výrobku. Informácia o výrobcovi – značka výrobku, môže pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Pri určení výšky pokuty bolo rovnako prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Sankcionované konanie predávajúceho je spôsobilé negatívne ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie o ich cenách.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil odstránenie nedostatkov zo strany účastníka konania.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

